



# INSTRUKCJA OBSŁUGI WAGI

SERIA b

**Spis treści:**

1. Opis ogólny .....	3
2. Kompletacja .....	3
3. Dane techniczne.....	4
4. Klawisze i wskaźniki wagi.....	5
5. Zasady bezpieczeństwa .....	6
6. Zasady postępowania ze zużytą wagą.....	6
7. Przygotowanie wagi do pracy.....	7
8. Start wagi .....	7
9. Zasady eksploatacji.....	8
10. Sprawdzenie wagi.....	8
11. Adjustacja wagi.....	9
12. Połączenie z komputerem lub drukarką .....	9
13. Opis funkcji specjalnych wagi.....	10
14. Przyjęte oznaczenia .....	11
15. Zwykłe ważenie.....	11
16. Ważenie z tarowaniem.....	12
17. Podwyższenie rozdzielczości wagi.....	12
18. Funkcja autozerowania (F..-AUt).....	13
19. Funkcja ustawiania trybu współpracy z drukarką (F..-LPt) .....	13
20. Funkcja liczenia sztuk (F..-PCS) .....	14
21. Funkcja wpisywania tary (F..-tAr) .....	15
22. Funkcja ustawiania parametrów portu szeregowego (F..- rS) .....	17
23. Aktualizacja menu (F..-ACT) .....	18
24. Konserwacja i usuwanie drobnych uszkodzeń .....	19
Deklaracja zgodności.....	21
Dodatek A.....	22

## 1. Opis ogólny

Wagi techniczne serii b przeznaczone są do ogólnego stosowania.

Wszystkie wagi są sprawdzone pod względem metrologicznym. Zgodnie z zamówieniem wagi mogą być wzorcowane lub legalizowane.

Legalizacja WE wag jest wymagana dla szczególnych zastosowań wymienionych w rozporządzeniu MGP i PS z dnia 11 grudnia 2003 r. (obróć handlowy, taryfy, receptury apteczne, analizy medyczne i farmaceutyczne, paczkowanie towarów i inne).

Wagi zalegalizowane posiadają następujące cechy legalizacyjne:

- pieczęć zabezpieczająca umieszczona na wkręcie mocującym pokrywę wagi, znajdującym się pod szalką,
- znaki Urzędu Miar i zielony znak metrologiczny naklejony na tabliczce firmowej.

Ponowna legalizacja wag jest wymagana z chwilą naruszenia pieczęci zabezpieczających lub po upływie okresu 3 lat licząc od 1 grudnia roku pierwszej legalizacji.

W celu legalizacji ponownej należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem AXIS.

Klasyfikacja wag wg PKWiU: 29.24.23.

Certyfikaty:



Certyfikat  
zatwierdzenia typu  
nr PL 04 022



Świadectwo  
jakości zdrowotnej  
nr HŻ/06458/01



Certyfikat  
DIN EN ISO 9001:2000  
nr 78 100 6386

Opcja dwuzakresowa została opisana w dodatku A.

## 2. Kompletacja

Podstawowy zestaw obejmuje:

1. Wagę
2. Zasilacz 12V/850mA
3. Instrukcję obsługi
4. Gwarancję

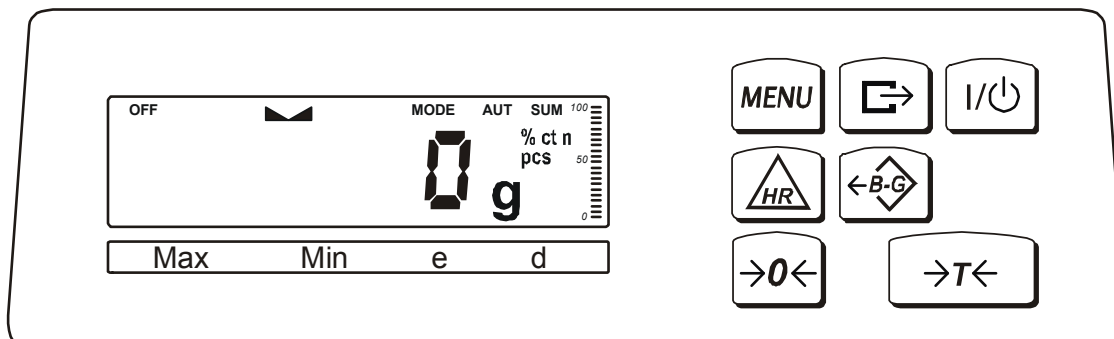
### 3. Dane techniczne

Typ wagi	B0.6D B0.6*	B1.5D B1.5*	B2D B2*	B3D B3*	B6D B6*	B10*	B15D B15*
Obciążenie maks.	0,6kg	1,5kg	2kg	3kg	6kg	10kg	15kg
Obciążenie min.	4g	10g	20g *2g	20g *2g	40g *4g	*20g	100g *20g
Działka odczyt.(d)	0,2g *0,1g	0,5g *0,1g	1g *0,1g	1g *0,1g	2g *0,2g	*1g	5g *1g
Działka legalizacyjna(e)	0,2g	0,5g	1g	1g	2g	5g	5g
Klasa dokładności	III						
Temperatura pracy	-10÷40°C						
Zakres tarowania	-0,6kg	-1,5kg	-2kg	-3kg	-6kg	-10kg	-15kg
Czas ważenia	<3s						
Wymiar szalki	225x165mm						
Wymiary wagi	235x250x65mm						
Zasilanie	230V 50Hz 6VA / =12V 0,16A						
Masa wagi	3,5kg						

\* wagi o zwiększonej dokładności odczytu, do celów niewymagających legalizacji WE

Wartości Max, d i e dla wag dwuzakresowych oraz opis ich działania znajdują się w Dodatku A.

#### 4. Klawisze i wskaźniki wagi

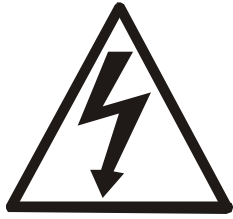


klawisz	I/⏻	- włącznik / wyłącznik (standby),
klawisz	→T←	- tarowanie (wpisywanie masy opakowania odejmowanej od masy ważonej),
klawisz	B/G	- wskazanie masy brutto,
klawisz	→0←	- zerowanie,
klawisz	MENU	- menu funkcji specjalnych,
klawisz	↔	- wydruk wyniku,
klawisz	HR	- zwiększenie rozdzielczości wskazań masy,
wskaźnik	→0←	- wskaźnik wyzerowania (przy nieobciążonej wadze),
wskaźnik	▬	- sygnalizuje ustabilizowanie się wyniku ważenia,
wskaźnik	NET	- masa netto (po użyciu klawisza →T←),
wskaźnik	MODE	- wskaźnik włączenia funkcji specjalnej,
wskaźnik	słupkowy	- wskaźnik obciążenia wagi (0-100%).
wskaźnik	OFF	- wyłączenie wagi klawiszem ⏻ (standby),
wskaźnik	B/G	- masa brutto (po użyciu klawisza B/G),
wskaźnik	pcs	- wskazania w sztukach

#### Uwaga:

Klawisze →0←, B/G i HR oraz wskaźniki →0←, B/G i NET nie działają w wagach nielegalizowanych z działką d≠e.

## 5. Zasady bezpieczeństwa



Niezbędne jest uważne zapoznanie się z przedstawionymi niżej zasadami bezpieczeństwa pracy z wagą, przestrzeganie których jest warunkiem uniknięcia porażenia prądem oraz uszkodzenia wagi lub podłączonych do niej urządzeń.

- Naprawy i niezbędne regulacje wagi mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem należy stosować jedynie właściwy typ zasilacza (zasilacz jest dostarczany wraz z wagą), a napięcie zasilające musi być zgodne z danymi technicznymi.
- Nie należy używać wagi przy zdjętej części obudowy.
- Nie używać wagi w atmosferze grożącej wybuchem.
- Nie używać wagi w miejscach o dużej wilgotności.
- W przypadku podejrzenia uszkodzenia wagi należy ją wyłączyć i nie używać do momentu sprawdzenia w wyspecjalizowanym serwisie.

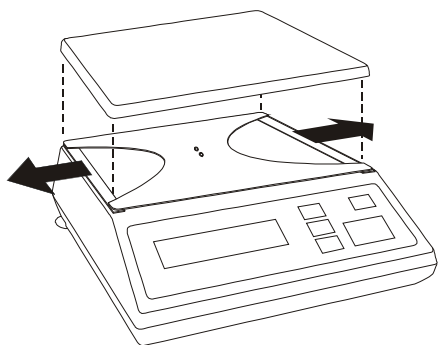
## 6. Zasady postępowania ze zużytą wagą



Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego nie należy zużytych urządzeń elektronicznych umieszczać w pojemnikach wraz ze zwykłymi odpadkami.

- Zużytą wagę po zakończeniu eksploatacji można będzie przekazać jednostkom uprawnionym do zbierania zużytego sprzętu elektronicznego lub do miejsca jej zakupu.

## 7. Przygotowanie wagi do pracy



Dobrze



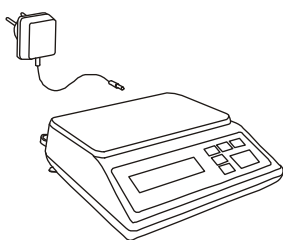
Źle

1. Wyjąć wagę z opakowania.
2. Umieścić wagę na stabilnym podłożu w miejscu nienarażonym na drgania mechaniczne i ruchy powietrza.
3. Zdjąć szalkę i usunąć zabezpieczenia transportowe znajdujące się pod szalką.
4. Ustawić poziom wagi za pomocą tylnych nóżek w ten sposób, aby pęcherzyk powietrza w poziomnicy znajdującej się z tyłu wagi zajął środkowe położenie.

## 8. Start wagi

Włączyć zasilacz do gniazda sieci ~230V/50Hz, a następnie przy nieobciążonej szalce wagi włożyć wtyk zasilacza do gniazda 12V wagi.

Spowoduje to następującą sekwencję działań wagi:



88888

Test wyświetlacza.



C-1

Testy podstawowych podzespołów elektronicznych wagi zakończone komunikatami: C1, C-2, ... C-6.

...

C-6



b-...

Wyświetlenie wersji programu wagi.



-0- AUT  
0g

Gotowość do ważenia.

## 9. Zasady eksploatacji

1. Przed wykonaniem pomiaru waga powinna być prawidłowo wyzerowana. W wagach legalizowanych funkcjonuje klawisz i wskaźnik  $\rightarrow 0 \leftarrow$ . Klawisza  $\rightarrow 0 \leftarrow$  należy używać przy nieobciążonej szalce. Dokładne wyzerowanie wagi sygnalizuje wskaźnik  $\rightarrow 0 \leftarrow$ . Jeżeli przy nieobciążonej wadze wskaźnik zera nie świeci się lub wyświetlany jest komunikat "----", należy nacisnąć klawisz  $\rightarrow 0 \leftarrow$ . W wagach nielegalizowanych (d $\neq$ e) klawisz i wskaźnik  $\rightarrow 0 \leftarrow$  nie funkcjonują, a do uzyskania wskazania zerowego stosuje się klawisz  $\rightarrow T \leftarrow$ .
2. Waga umożliwia tarowanie w całym zakresie pomiarowym. Dokonuje się tego przez naciśnięcie klawisza  $\rightarrow T \leftarrow$ . W wagach legalizowanych użycie klawisza  $\rightarrow T \leftarrow$  jest sygnalizowane przez wskaźnik *NET*, a klawisz *B/G* umożliwia odczytanie masy brutto. W celu ułatwienia kontroli masy na szalce i uniknięcia przekroczenia zakresu, wagi posiadają wskaźnik obciążenia wyskalowany 0÷100%.
3. Wynik ważenia należy odczytywać podczas świecenia się wskaźnika "┌┐", sygnalizującego ustabilizowanie się wyniku.
4. Na czas, gdy nie dokonuje się ważenia, lecz wymagana jest gotowość wagi do pracy, można wyłączyć wagę klawiszem  $\ominus$ . Spowoduje to wyłączenie układu odczytowego wagi i przejście do tzw. stanu gotowości sygnalizowanego wskaźnikiem *OFF*. Włączenie wagi następuje po naciśnięciu klawisza  $\ominus$ . Po wykonaniu autotestów waga jest gotowa do pracy z pełną dokładnością.
5. Ważoną masę należy umieszczać na środku szalki.



**Nie należy zrzucać ważonych przedmiotów na szalkę.  
Aby tego uniknąć zaleca się umieszczenie wagi na podeście.**



**Nie należy przeciążać wagi powyżej 20% obciążenia  
maksymalnego (Max).**

6. Wagę należy chronić przed kurzem, agresywnymi pyłami i płynami. W celu oczyszczenia wagi zaleca się wytrzeć ją szmatką zwilżoną wodą z dodatkiem mydła, a następnie osuszyć.

## 10. Sprawdzenie wagi

Podczas eksploatacji wagi, w celu potwierdzenia jej sprawności, przed rozpoczęciem i po zakończeniu serii pomiarów zaleca się sprawdzić dokładność ważenia nakładając przedmiot o dokładnie znanej masie.

Do sprawdzenia wagi legalizowanej należy użyć wzorca masy posiadającego aktualne świadectwo wzorcowania. W przypadku stwierdzenia przekroczenia dopuszczalnego błędu pomiaru wagi zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem celem dokonania adjustacji wagi.

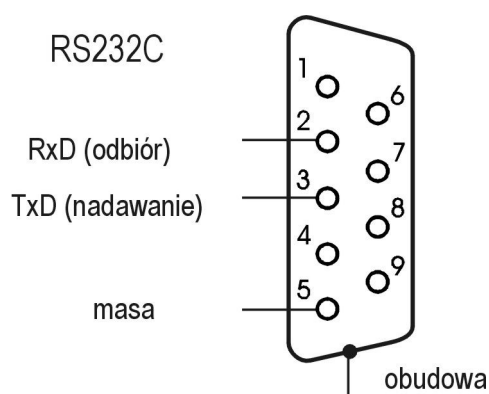


## 11. Adjustacja wagi




Adjustacja wagi może być wykonana jedynie przez autoryzowany serwis, gdyż wiąże się z koniecznością naruszenia plomb zabezpieczających wagę, wymaganych w przypadku korzystania z gwarancji.

## 12. Połączenie z komputerem lub drukarką



W celu przesyłania danych do urządzeń zewnętrznych waga jest wyposażona w złącze RS232C lub RS485 (opcja).

Przy współpracy z komputerem waga przesyła wynik ważenia pod wpływem sygnału inicjującego z komputera lub po naciśnięciu klawisza  w wadze.

Przy współpracy z drukarką wysyłanie danych odbywa się automatycznie po nałożeniu próbki na szalkę i ustabilizowaniu się wskazań wagi, przy czym następna transmisja jest możliwa po zdjęciu próbki. Wysyłane są: kolejny numer pomiaru i wynik ważenia (patrz Funkcja ustawiania trybu współpracy z drukarką).

Komputer współpracujący z wagą musi mieć program umożliwiający obróbkę danych z wagi. Oferta programów znajduje się na stronach internetowych: [www.axis.pl](http://www.axis.pl).

### **Opis protokołu transmisji danych przy współpracy z komputerem (LonG):**

Waga przesyła swoje wskazania w następujący sposób (8bitów, 1stop, no parity, 4800bps):

Komputer→Waga: sygnał inicjujący S I CR LF (53h 49h 0Dh 0Ah),

Waga→Komputer: wskazanie wagi zgodnie z poniższym formatem (16Bajtów),

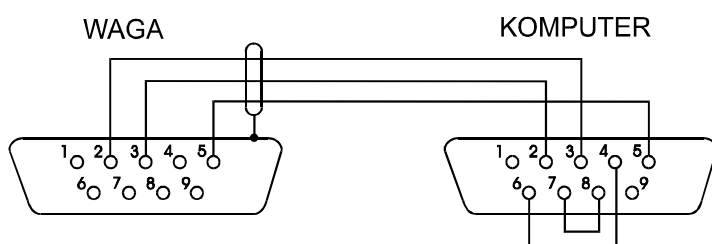
### **Uwaga:**

Wpisanie numeru sieciowego wagi ( $F..-rS / nr$ ) różnego od zera powoduje zmianę sposobu pracy wagi: komunikacja komputera z wagą jest możliwa po zalogowaniu wagi komendą: 02h nr\_wagi. Wylogowanie następuje po komendzie 03h. Używając programu do testowania złącza RS dostępnego na stronach [www.axis.pl / programy komputerowe](http://www.axis.pl/programy_komputerowe) należy np. dla wagi nr 1 wpisać: \$0201, a następnie SI, wylogowanie: \$03.

Opis poszczególnych bajtów:

- Bajt 1 - znak lub spacja
- Bajt 2 - spacja
- Bajt 3÷4 - cyfra lub spacja
- Bajt 5÷9 - cyfra, przecinek lub spacja
- Bajt 10 - cyfra
- Bajt 11 - spacja
- Bajt 12 - k,l,c,p lub spacja
- Bajt 13 - g,b,t,c lub %
- Bajt 14 - spacja
- Bajt 15 - CR
- Bajt 16 - LF

**Kabel połączeniowy WK-1 (łączy wagę z komputerem/złącze 9-pin):**



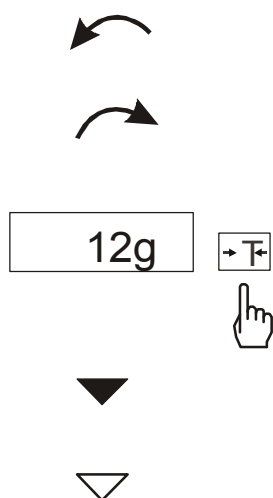
### 13. Opis funkcji specjalnych wagi

Wszystkie wagi oprócz podstawowych funkcji metrologicznych: ważenia i tarowania, posiadają standardowy pakiet funkcji użytkownika: autozerowanie, liczenie sztuk, wpisywanie tary, ustawianie trybu współpracy z drukarką oraz ustawianie parametrów portu szeregowego. Inne funkcje użytkownika mogą być udostępnione jako pakiet funkcji dodatkowych lub jako funkcje załączane indywidualnie. Opis funkcji nie wchodzących w skład pakietu standardowego znajduje się w broszurze: *Opis funkcji specjalnych*.

Po naciśnięciu klawisza MENU wyświetlane jest menu startowe. Funkcje wyświetlane są z kolejnymi numerami: *F1-PCS*, *F2-AUt*, itd. Użytkownik może zmienić skład menu wyłączając lub włączając dostępne funkcje specjalne za pomocą funkcji *ACt*.

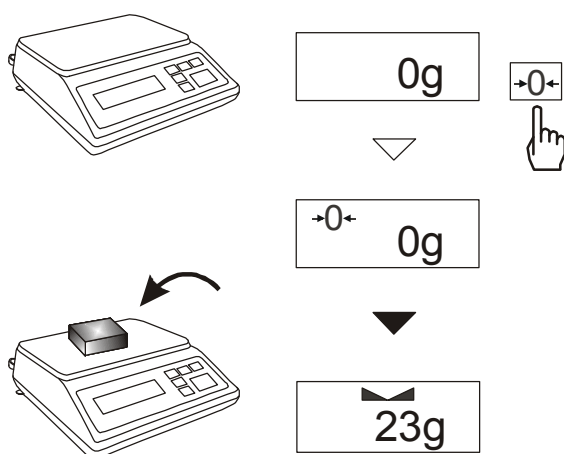
Do opisu działania funkcji posłużono się rysunkami przedstawiającymi kolejne sytuacje podczas pracy z wagą. Na rysunkach „rączka” wskazuje klawisz, który należy przycisnąć w sytuacji pokazanej na rysunku po lewej stronie.

## 14. Przyjęte oznaczenia



- nałożono obciążenie na szalkę
- zdjęto obciążenie
- nacisnąć przycisk podczas wyświetlania wskazania obok
- zmiana wymuszona
- zmiana automatyczna

## 15. Zwykłe ważenie



Przed nałożeniem obciążenia waga powinna wskazywać zero.

W wagach legalizowanych funkcjonuje klawisz i wskaźnik  $\rightarrow 0 \leftarrow$ . Klawisz  $\rightarrow 0 \leftarrow$  należy wykorzystywać przy nieobciążonej szalce, powoduje on dokładne wyzerowanie wagi.

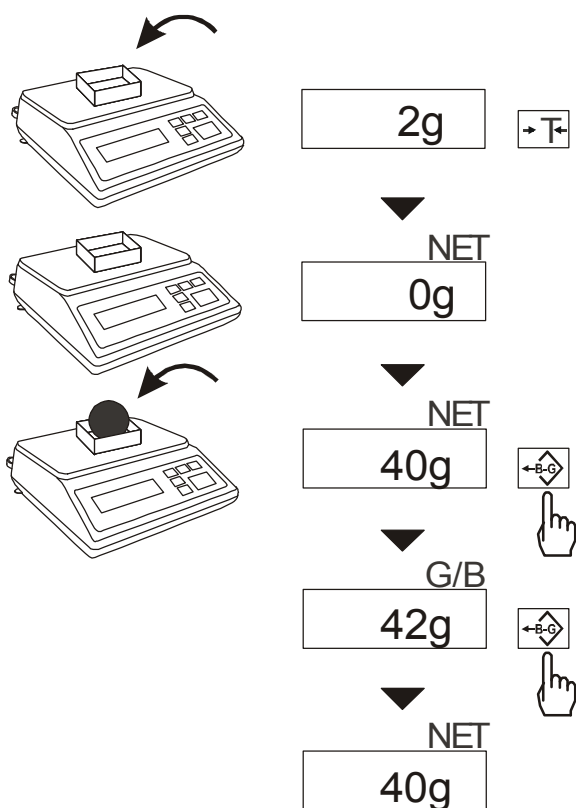
W wagach nielegalizowanych (d $\neq$ e) klawisz i wskaźnik  $\rightarrow 0 \leftarrow$  nie funkcjonują, do uzyskania wskazania zerowego stosuje się klawisz  $\rightarrow T \leftarrow$ .

Wynik ważenia należy odczytywać podczas wyświetlania wskaźnika ustabilizowania wskazań "┌┐".

### **Uwaga:**

Przy włączonej funkcji autozerowania naciskanie klawisza  $\rightarrow 0 \leftarrow$  nie jest konieczne.

## 16. Ważenie z tarowaniem

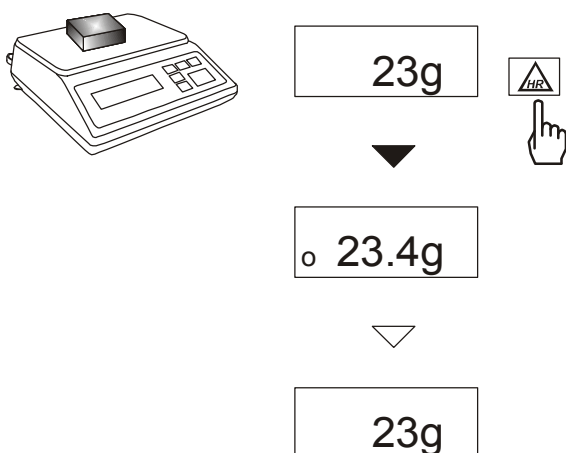


Waga umożliwia tarowanie w całym zakresie pomiarowym.

W wagach legalizowanych użycie klawisza →T← jest sygnalizowane wskaźnikiem *NET*. Klawisz B/G umożliwia odczytanie masy brutto. Niezbędne jest ponowne użycie klawisza B/G w celu powrotu do wskazań masy netto.


W wagach nielegalizowanych powyższy mechanizm nie funkcjonuje.

## 17. Podwyższenie rozdzielczości wagi

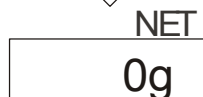
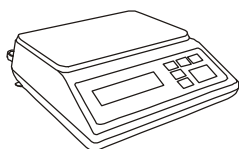
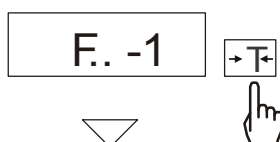
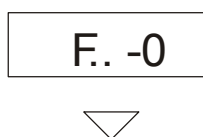
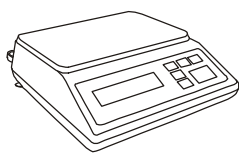


Klawisz HR pozwala na odczytanie wyniku ważenia z maksymalną rozdzielczością, na jaką pozwala procesor wagi. Klawisz jest szczególnie przydatny w wagach legalizowanych z działką odczytową  $d=e$ .

Wynik ten wyświetlany jest przez ok. 5s.

Ze względu na to, że wynik z powiększoną rozdzielczością może być obarczony zbyt dużym błędem, stanowi on informację pomocniczą i nie może być wydrukowany lub wysłany do komputera za pomocą klawisza .

## 18. Funkcja autozerowania (F..-AUt)



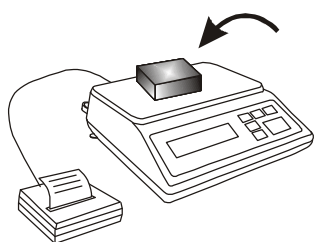
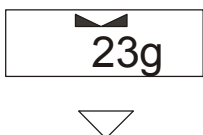
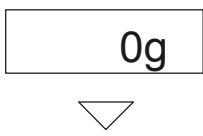
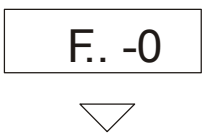
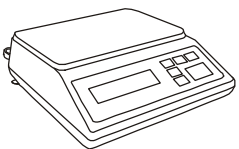
Włączenie funkcji powoduje automatyczne podtrzymywanie zerowych wskazań wagi w czasie, gdy szalka nie jest obciążona lub wskazanie zerowe uzyskano przez naciśnięcie klawisza →T←.

W celu zakończenia pracy z funkcją nacisnąć klawisz MENU, a następnie, używając klawisza →T←, wybrać F..-AUt i F..-0.

### Uwaga:

Przez 10 min. po włączeniu wagi, funkcja działa samoczynnie.

## 19. Funkcja ustawiania trybu współpracy z drukarką (F..-LPt)

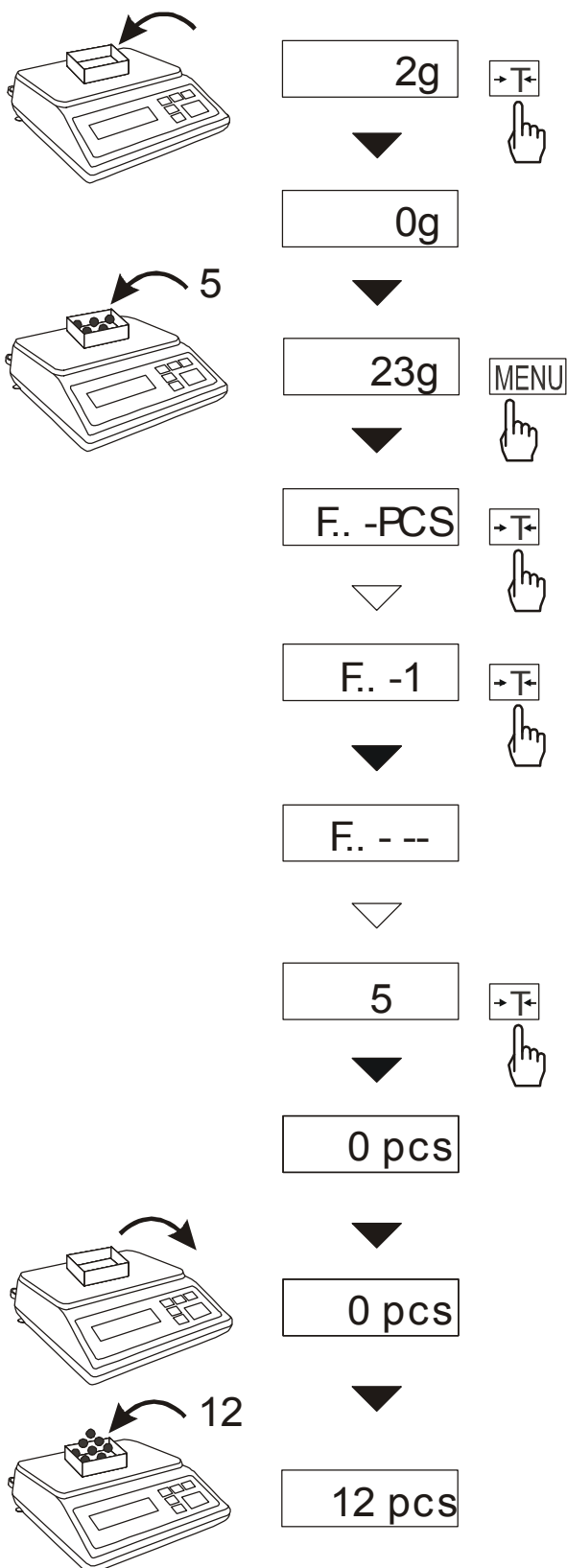


Funkcja ta ustawia interfejs wagi do współpracy z drukarką.

Po jej włączeniu drukowanie kolejnego numeru pomiaru i wskazania wagi odbywa się automatycznie, tj. po nałożeniu i zdjęciu ważonej próbki, bez użycia klawisza →T←.

Przy współpracy z komputerem transmisja następuje po naciśnięciu klawisza →T← i nie ma numeracji pomiarów. W celu przejścia do trybu współpracy z komputerem nacisnąć klawisz MENU, a następnie, używając klawisza →T←, wybrać F..-LPt i F..-0.

## 20. Funkcja liczenia sztuk (F..-PCS)



Funkcja ta pozwala na policzenie jednakowych detali, np. śrub lub gwoździ znajdujących się w ważonej porcji.

Pomiar odbywa się w dwóch fazach:

- faza pierwsza - wyliczenie masy pojedynczego detalu na podstawie próbki określonej ilości sztuk: 5, 10, 20, 50, 100, 200 lub 500 detali,
- faza druga - policzenie detali w porcji ważonej.

Zaleca się, żeby masa jednego detalu była większa od działki odczytowej wagi oraz masa próbki używanej w pierwszej fazie była większa od 100 działek odczytowych.

W celu zakończenia pracy z funkcją nacisnąć klawisz MENU, a następnie, używając klawisza  $\rightarrow T \leftarrow$ , wybrać F..-PCS i F..-0.

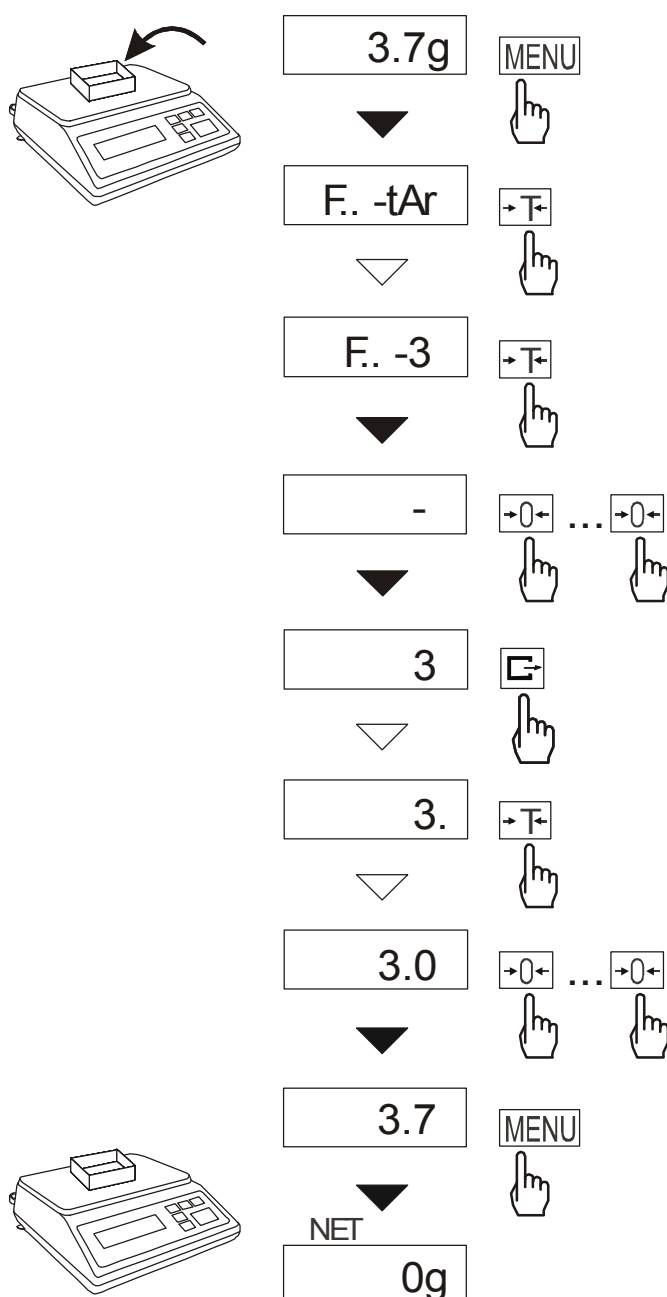
### Uwagi:

1. Komunikat *Err-3* oznacza, że na szalkę nie nałożono próbki. Ten sam komunikat pojawi się, gdy masa pojedynczego detalu jest mniejsza od jednej działki odczytowej (można przystąpić do liczenia sztuk zdając sobie sprawę, że powiększa się błędy).
2. Wybranie " \_ \_ " zamiast ilości detali w próbce powoduje przywołanie wartości wpisanej poprzednio (wartość ta musi być wpisana, w przeciwnym razie pojawi się komunikat o błędzie).
3. W czasie działania funkcji klawisz  $\rightarrow T \leftarrow$ , działa normalnie.

## 21. Funkcja wpisywania tary (F.-tAr)

Funkcja ta umożliwia pomiar masy brutto towaru w pojemniku o znanej wartości masy, a następnie odczyt wyliczonej masy netto towaru. W tym celu wartość tary należy wcześniej wpisać do pamięci wagi. Wpisana wartość tary może być przywoływana przez naciśnięcie klawisza  $\rightarrow 0 \leftarrow$  przy nieobciążonej szalce. Wpisywanie wartości tary może być dokonane za pomocą klawiszy wagi lub z „natury”, gdy możliwe jest umieszczenie pustego pojemnika na szalce.

### Wpisanie wartości tary:



Po wybraniu funkcji wyświetlane są następujące opcje:

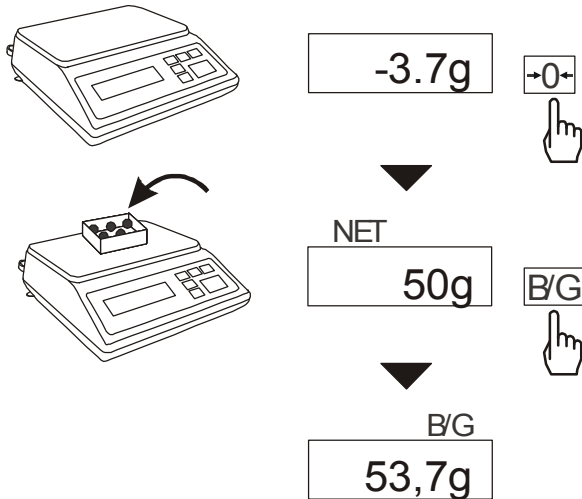
- *F-0* – wyłączenie funkcji,
- *F-1* – włączenie funkcji z tarą wpisaną poprzednio,
- *F-2* – wpisanie masy znajdującej się na szalce jako tary,
- *F-3* – wpisanie wartości tary za pomocą klawiszy:  $\rightarrow 0 \leftarrow$ ,  $\rightarrow T \leftarrow$ ,  $\rightarrow 0 \leftarrow$ ,  $\rightarrow T \leftarrow$  i MENU,
- *F-4* – wydruk wpisanej tary .

Włączenie funkcji jest sygnalizowane wskaźnikiem *NET*.

Opcje *F-1* i *F-0* umożliwiają czasowe wyłączenie i ponowne włączenie funkcji z ostatnio wpisaną wartością tary.

### Uwaga:

Wartość tary jest przechowywana w pamięci wagi również po wyłączeniu zasilania.

**Pomiar z przywołaniem wpisanej tary:**

Podczas pomiaru z włączoną funkcją *tAr* użycie klawisza **→0←**, powoduje wyzerowanie wagi z jednoczesnym przywołaniem wartości tary zapisanej z pamięci wagi. Wartość ta wyświetlana jest ze znakiem „-”.

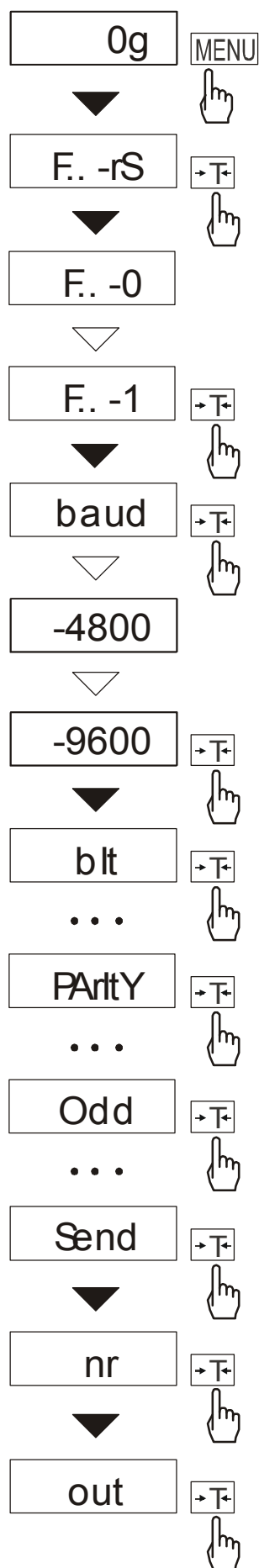
Klawisz **B/G** umożliwia przejście do wskazań masy brutto. Ponowne użycie klawisza **B/G** powoduje powrót do wskazań netto.

**Uwaga:**


Przy nieobciążonej wadze klawisz **→T←** nie działa, w celu przywołania tary należy użyć klawisza **→0←**.




## 22. Funkcja ustawiania parametrów portu szeregowego (F.- rS)



Funkcja pozwala ustawić następujące parametry transmisji złącza szeregowego:

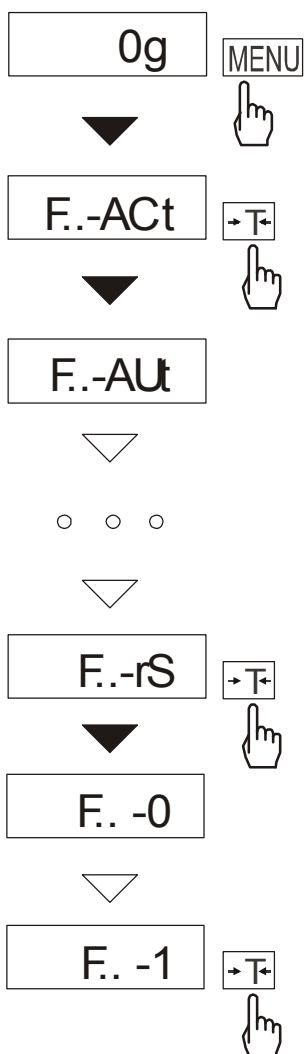
- prędkość transmisji (bAud: 1200, 4800, 9600),
- ilość bitów w bajcie (bit: 7, 8),
- kontrola parzystości (PARtY: 0, 1; Odd: 0, 1),
- nr wagi przy podłączeniu kilku wag do jednego komputera (jeśli waga nie pracuje w sieci wielostanowiskowej, powinno być wpisane 0),
- transmisja ciągła – bez użycia klawisza , ok. 10 wyników na sekundę (SEnd: 0, 1).

Parametry ustawiane standardowo podkreślono.

W celu ustawienia wybranych parametrów należy włączyć funkcję *F..-rS*, wybrać odpowiedni parametr i nacisnąć klawisz  podczas wyświetlania potrzebnej wartości parametru lub opcji. Na schemacie obok jako przykład pokazano sposób postępowania przy ustawianiu prędkości transmisji 9600 bps.

Po ustawieniu właściwych parametrów i opcji wyjście z funkcji odbywa się poprzez *out*.

## 23. Aktualizacja menu (F..-Act)



Spośród dostępnych funkcji użytkownika możliwe jest wybranie tych, które mają być wyświetlane bezpośrednio po naciśnięciu klawisza MENU. Pozwala to uniknąć kolejnego wyświetlania całej listy dostępnych funkcji, co niepotrzebnie wydłuża czas operacji.


Na rysunkach obok przedstawiono kolejne czynności powodujące dodanie przykładowej funkcji ustawiania parametrów złącza RS232C (*F..-rS*) do menu funkcji.

W celu usunięcia funkcji z menu w ostatniej operacji zamiast *F..-1* należy wybrać *F..-0*.

## 24. Konserwacja i usuwanie drobnych uszkodzeń

1. Wagę należy utrzymywać w czystości.
2. Należy uważać, aby w trakcie użytkowania pomiędzy platformę a podstawę wagi nie dostały się zanieczyszczenia. W przypadku stwierdzenia zanieczyszczeń należy zdjąć szalkę (unosząc ją w górę). Usunąć zanieczyszczenia, a następnie założyć szalkę.
3. W przypadku nieprawidłowej pracy spowodowanej krótkotrwałym zanikiem napięcia w sieci należy wagę wyłączyć wyjmując z gniazdka wtyk sznura sieciowego, a następnie po upływie kilku sekund ponownie ją włączyć.
4. Komunikat „Err-b” pojawiający się po włączeniu nieobciążonej wagi oznacza mechaniczne uszkodzenie czujnika wagi.
5. Zabrania się wszelkich napraw przez osoby nieupoważnione.
6. W celu dokonania naprawy wagi, należy się zwrócić do najbliższego serwisu.

### Komunikaty awaryjne:

Komunikat	Przyczyna	Zalecenie
<i>C-1 ... 6</i> (ponad 1min.)	negatywny wynik autotestu	zgłosić do serwisu
<b><i>Err-b</i></b>	waga obciążona przy włączaniu	zdać obciążenie z wagi
	uszkodzenie mechaniczne czujnika wagi	zgłosić do serwisu
<i>L</i>	brak szalki	nałożyć szalkę
	uszkodzenie mechaniczne wagi	zgłosić do serwisu
<i>H</i>	przeciążenie wagi	zdać obciążenie z wagi
	uszkodzenie mechaniczne wagi	zgłosić do serwisu
<b><i>b-...</i></b>	nieustabilizowanie wskazań wagi	użyć klawisza MENU, zgłosić do serwisu
nie działa wskaźnik	niestabilne posadowienie wagi, wibracje podłoża, podmuchy powietrza	umieścić wagę w miejscu zapewniającym stabilność wskazań
	uszkodzenie wagi	zgłosić do serwisu
----	zbyt małe obciążenie wagi	sprawdzić czy szalka jest dobrze nałożona
-----	niezakończone tarowanie	zgłosić do serwisu
- -	tarowanie nie dokonało się (brak obciążenia lub użycie B/G)	wyzerować wagę lub ponownie nacisnąć B/G
- -	zerowanie przy obciążonej szalce	wytarować wagę
waga nie reaguje na żaden klawisz	zawieszenie programu wagi	wyjąć wtyk zasilacza na ok. 20s. i ponownie włączyć



## Deklaracja zgodności

My:

**AXIS** Spółka z o.o. 80-125 Gdańsk, ul.Kartuska 375B

z całą odpowiedzialnością deklarujemy, że wagi:

*B0.6, B1.5, B2, B3, B6, B10, B15,  
B0.6D, B1.5D, B2D, B3D, B6D, B15D  
oraz B0.6Z, B1.5Z, B2Z, B3Z, B6Z i B15Z*

oznakowane znakiem CE są zgodne z:

1. Normą PN-EN 55022:2000 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Urządzenia informatyczne – Charakterystyki zaburzeń radioelektrycznych – Poziomy dopuszczalne i metody pomiaru i PN-EN 61000-4-3 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 4-3. Metody badań i pomiarów - Badanie odporności na pole elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej, zharmonizowanymi z dyrektywą 89/336/EWG (dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej).



Ponadto wagi posiadające na tabliczkach firmowych:

- naklejkę z dwiema cyframi roku dokonania oceny zgodności i z numerem jednostki notyfikowanej dokonującej oceny,
- zielone oznakowanie metrologiczne M,
- cechy zabezpieczające nałożone przez jednostkę notyfikowaną

są wykonane zgodnie z certyfikatem zatwierdzenia typu WE nr PL 04 022 i mają legalizację WE potwierdzającą zgodność z:

1. Normą PN-EN 45501 Zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych, wyd. grudzień 1999 zharmonizowaną z Dyrektywą Rady 90/384/EWG zmienioną przez Dyrektywę Rady 93/68/EWG.

Informacje dodatkowe:

- Badania na zgodność z Dyrektywami 73/23/EWG i 89/336/EWG zostały wykonane w Laboratorium Badawczym Oddziału Instytutu Elektrotechniki w Gdańsku, akredytowanym przez PCA,
- Certyfikat zatwierdzenia typu WE nr PL 04 022 wydany został przez Główny Urząd Miar w Warszawie (Jednostka Notyfikowana Nr 1440).

Gdańsk, 16.12.2008 r.

Z upoważnienia Dyrektora AXIS Sp. z o.o.:

Szef Produkcji

mgr inż. Jan Kończak

Podpis

## Dodatek A

**Informacje dotyczące wag dwuzakresowych (opcja)****1. Zasada działania**

Wagi dwuzakresowe mają możliwość pracy z większą dokładnością w dolnej części zakresu pomiarowego. Dzięki temu ważenie mniejszych mas staje się bardziej precyzyjne.

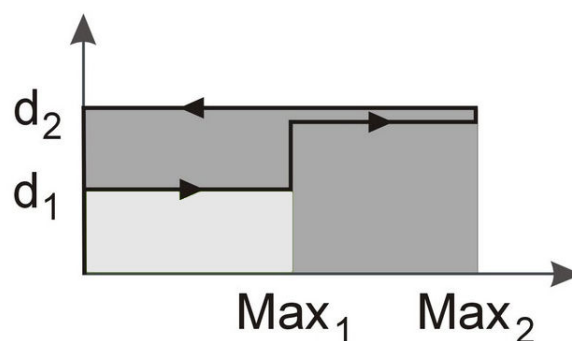
Wagi dwuzakresowe posiadają dwa zakresy pomiarowe:

- $Max_1$  - najczęściej 50% maksymalnego obciążenia wagi,
- $Max_2$  – 100% maksymalnego obciążenia wagi,

z którymi związane są odpowiednio działki odczytowe:  $d_1$  i  $d_2$  ( $d_1 < d_2$ ).

Opcja dwuzakresowa powoduje zmianę działania wagi :

- po włączeniu w zakresie małych mas (0-  $Max_1$ ) waga wyświetla wynik z działką odczytową  $d_1$ ,
- po przekroczeniu  $Max_1$  waga zmienia działkę odczytową na  $d_2$ ; od tego momentu waga w całym zakresie pomiarowym (0-  $Max_2$ ) pokazuje wynik pomiaru z działką  $d_2$ ,
- ponowne przełączenie na mniejszą działkę następuje po całkowitym zdjęciu ważonej masy z szalki i osiągnięciu przez wagę zera (co jest sygnalizowane włączeniem się wskaźnika "→0←") lub po wyzerowaniu wagi za pomocą klawisza →0←.



**2. Parametry wag dwuzakresowych**

Typ wagi	B0.6Z	B1.5Z	B2Z	B3Z	B6Z	B15Z
Obciążenie maksymalne (Max <sub>2</sub> /Max <sub>1</sub> )	0,3/0,6kg	0,6/1,5kg	1/2kg	1,5/3kg	3/6kg	6/15kg
Obciążenie min.	2g	4g	10g	10g	20g	50g
Działka odczytowa (d <sub>2</sub> /d <sub>1</sub> )	0,1/0,2g	0,2/0,5g	0,5/1g	0,5/1g	1/2g	2/5g
Działka legalizacyjna (e <sub>2</sub> /e <sub>1</sub> )	0,1/0,2g	0,2/0,5g	0,5/1g	0,5/1g	1/2g	2/5g
Klasa dokładności	III					
Zakres tarowania	-0,6kg	-1,5kg	-2kg	-3kg	-6kg	-15kg
Legalizacja WE	✓	✓	✓	✓	✓	✓